



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais



PROVINCE DE QUÉBEC

COMTÉ D'UNGAVA

VILLE DE CHAPAIS

Procès-verbal de la séance extraordinaire du Conseil de la municipalité de Chapais, tenue le 18 décembre 2018 à 19h30, à la salle des délibérations du Conseil et à laquelle étaient présents et formant quorum :

Monsieur le maire : Steve Gamache

Mesdames les Conseillères : Denise Larouche
Roxanne Tremblay
Lucie Tremblay

Messieurs les Conseillers : Daniel Forgues
Guy Lafrenière
Jacques Fortin

Était également présente à la séance :

Madame la directrice générale et greffière : Mariève Bernier

Était absente à la séance :

Madame la directrice générale adjointe et greffière suppléante : Mélanie Gagné

Tous les conseillers et conseillères ayant été convoqués par suite d'un avis écrit signifié dans le délai imparti par la *Loi des cités et villes*, monsieur le maire, constatant qu'il y a quorum, déclare la séance dûment tenue.

18-12-407

1.
OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **POPOSÉ** par madame Denise Larouche
APPUYÉ par monsieur Daniel Forgues
ET RÉSOLU

QUE l'ordre du jour soit adopté tel que modifié.
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

18-12-408

2.
RÉSOLUTION - ADOPTION DU BUDGET DE L'EXERCICE FINANCIER 2019

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Chapais doit procéder à l'adoption du budget pour l'exercice financier 2019;

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil ont pris connaissances des prévisions budgétaires pour l'année 2019;



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

RECETTES	
Taxes	2 303 147 \$
Paiement tenant lieu de taxes	189 116 \$
Autres recettes de sources locale et régionale	2 346 788 \$
Autres revenus	755 500 \$
Total des recettes	5 594 551 \$
DÉPENSES	
Administration générale	953 678 \$
Sécurité publique	281 386 \$
Transport	935 803 \$
Santé et bien-être	1 235 887 \$
Urbanisme et mise en valeur	384 082 \$
Loisirs et culture	804 580 \$
Dettes à long terme (intérêts)	111 716 \$
Amortissement	(694 262 \$)
Total des dépenses	4 012 870 \$
AUTRES ACTIVITÉS FINANCIÈRES	
Financement long terme activités de fonctionnement	(210 000 \$)
Remboursement de la dette à long terme	631 236 \$
AFFECTATIONS	
Remboursement fonds de roulement	44 242 \$
Activités d'investissement	1 700 757 \$
Affectation surplus	(584 554 \$)
Total des dépenses, autres activités financières et affectations	5 594 551 \$

EN CONSÉQUENCE

Il est **PROPOSÉ** par monsieur Guy Lafrenière
APPUYÉ par madame Roxanne Tremblay
ET RÉSOLU

QUE le conseil de la Ville de Chapais adopte le budget d'opération 2019 tel que ci-haut détaillé.
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

3.

RÉSOLUTION - ADOPTION DU PROGRAMME TRIENNAL EN IMMOBILISATIONS (PTI) 2019, 2020 ET 2021

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 473 de la *Loi sur les cités et villes*, le conseil doit adopter par résolution le programme des immobilisations de la Ville pour trois (3) exercices financiers;

CONSIDÉRANT QU'il est nécessaire pour la municipalité de planifier son programme de dépenses en immobilisations pour les années 2019, 2020 et 2021;

EN CONSÉQUENCE

Il est **PROPOSÉ** par madame Lucie Tremblay
APPUYÉ par monsieur Daniel Forgues
ET RÉSOLU

QUE le conseil municipal de la Ville de Chapais adopte par la présente le programme triennal en immobilisations (PTI) 2019, 2020 et 2021 tel que détaillé ci-dessous :

18-12-409



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

ADMINISTRATION MUNICIPALE	BUDGET 2019	BUDGET 2020	BUDGET 2021
PROJETS	Coût projet	Coût projet	Coût projet
Équipements informatiques		5 000 \$	5 000 \$
Logiciel de gestion documentaire		8 000 \$	
TOTAL :	0 \$	13 000 \$	5 000 \$

SERVICE TECHNIQUE ET TRAVAUX PUBLICS	BUDGET 2019	BUDGET 2020	BUDGET 2021
PROJETS	Coût projet	Coût projet	Coût projet
Projets de conformité environnementale			
Fermeture bassin lixiviât (Lieu d'enfouissement sanitaire)	52 500 \$		
Usine d'épuration des eaux usées	31 500 \$	110 000 \$	12 000 000 \$
Installation de compteurs d'eau		128 000 \$	
Étude 2 ^{ème} ligne d'eau	10 000 \$		
Protection source eau potable - Étude	10 000 \$		
Réparation des chaussées/signalisation/éclairage de rue			
Nouvelles lumières de rue		13 500 \$	
Réfection muret 4e Avenue	3 000 \$	14 000 \$	
Réparation et renouvellement trottoirs et bordures de rue		20 000 \$	20 000 \$
Nouveaux panneaux des noms de rue	13 000 \$		
Panneau d'accueil du parc industriel		20 000 \$	
Réparation des réseaux égouts/aqueduc/eau potable			
Plan d'intervention (chaussées, réseaux égouts-aqueduc)	80 000 \$		
Mise à jour du Plan directeur	56 500 \$		
Système de télémétrie – Station de pompage du lac Presqu'île	15 700 \$		
Changement des vannes de rue	6 500 \$	400 000 \$	400 000 \$
Géolocalisation des entrées de service	57 800 \$		
Réparation puisards de rue			40 000 \$
Purgeur automatique	25 000 \$	126 000 \$	
Acquisition et entretien équipements fixes et roulants			
Achat remorque fermée – Travaux publics	7 500 \$		
Unité d'arrosage mobile	4 500 \$		
Caméra pour inspection égouts		9 500 \$	
TOTAL :	373 500 \$	841 000 \$	12 460 000 \$

BÂTIMENTS MUNICIPAUX	BUDGET 2019	BUDGET 2020	BUDGET 2021
PROJETS	Coût projet	Coût projet	Coût projet
Centre sportif et communautaire			
Piscine : système de ventilation et vestiaire	450 000 \$		
Remplacement système de chauffage du secteur piscine	40 000 \$		
Faux toit entre salle communautaire et curling			70 000 \$
Garage municipal et caserne de pompiers			
Entrepôt permanent		78 000 \$	
Dôme pour entreposage du sable et du sel		85 000 \$	
Pavage du stationnement de la caserne		60 000 \$	



No de résolution
ou annotation

Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

Hôtel de Ville			
Changement des fenêtres et revêtement extérieur	123 500 \$		
Rejointoiement revêtement de pierres			30 000 \$
TOTAL :	613 500 \$	223 000 \$	100 000 \$

DÉVELOPPEMENT ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	BUDGET 2019	BUDGET 2020	BUDGET 2021
PROJETS	Coût projet	Coût projet	Coût projet
Agrandissement et développement du territoire			
Développement du parc industriel	110 000 \$	50 000 \$	50 000 \$
Développement du parc résidentiel et préparation de terrains		60 000 \$	30 000 \$
Revitalisation du Boulevard Springer			
Revitalisation et aires de repos au centre-ville	21 657 \$		
Plan d'implantation intégration architecturale au centre-ville		60 000 \$	20 000 \$
Revitalisation - Exposition extérieure - Mine Opémiska			16 000 \$
Parcs et infrastructures de loisir extérieur			
Réfection des sentiers du Lac Campbell	175 100 \$		
Parc intergénérationnel	7 000 \$		
Terrain de tennis : éclairage, stationnement et accès			28 000 \$
Réaménagement site ancien curling		16 000 \$	80 000 \$
Revitalisation plage du Lac Cavan			50 000 \$
Terrain de tennis : éclairage, stationnement et accès			28 000 \$
Éclairage terrain de baseball			6 000 \$
TOTAL :	313 757 \$	186 000 \$	308 000 \$

SÉCURITÉ PUBLIQUE	BUDGET 2019	BUDGET 2020	BUDGET 2021
PROJETS	Coût projet	Coût projet	Coût projet
Sécurité incendie			
Achat camion de pompier	400 000 \$		
Sécurité routière			
Traverse piétonne coin boul. Springer et 4 ^{ème} Avenue		15 000 \$	15 000 \$
Piste cyclable		8 000 \$	
Corridors scolaires		2 000 \$	
TOTAL :	400 000 \$	25 000 \$	15 000 \$

TOTAL DES PROJETS D'IMMOBILISATION	BUDGET 2019	BUDGET 2020	BUDGET 2021
PROJETS	Coût projet	Coût projet	Coût projet
Administration municipale		13 000 \$	5 000 \$
Service technique et Travaux publics	373 500 \$	841 000 \$	12 460 000 \$
Bâtiments municipaux	613 500 \$	223 000 \$	100 000 \$
Développement et aménagement du territoire	313 757 \$	186 000 \$	308 000 \$
Sécurité publique	400 000 \$	25 000 \$	15 000 \$
TOTAL :	1 700 757 \$	1 288 000 \$	12 888 000 \$



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

No de résolution
ou annotation

18-12-410

TOTAL DES PROJETS D'IMMOBILISATION	2019-2020- 2021
	Coût projet
Administration municipale	18 000 \$
Service technique et Travaux publics	13 674 500 \$
Bâtiments municipaux	936 500 \$
Développement et aménagement du territoire	807 757 \$
Sécurité publique	440 000 \$
TOTAL :	15 876 757 \$

4. LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est **PROPOSÉ** par Guy Lafrenière
APPUYÉ par monsieur Jacques Fortin

QUE cette séance extraordinaire soit levée et terminée.
Il est 19 h 49.

Steve Gamache
Maire

Mariève Bernier
Directrice générale et greffière



Procès-verbal du Conseil de la Ville de Chapais

No de résolution
ou annotation

0
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99